

Arrêté des ministres de l'intérieur et du transport du 18 mars 1999, fixant le modèle de la fiche de sécurité relative au transport de matières dangereuses par route et les consignes qu'elle doit comporter

Les ministres de l'intérieur et du transport,

Vu la loi n° 97-37 du 2 juin 1997, relative au transport par route des matières dangereuses et notamment son article 13,

Arrêtent :

Article 1er

Cet arrêté fixe le modèle de la fiche de sécurité relative au transport des matières dangereuses par route et les indications qu'elle doit porter.

Article 2

La fiche de sécurité doit porter les indications suivantes :

- la dénomination de la matière et sa classe,
- le numéro d'identification de la matière et le numéro d'identification du danger conformément à la réglementation en vigueur,
- la nature des dangers présentés par la matière,
- les consignes générales à appliquer en cas d'accident ou d'incendie,
- les mesures à prendre en cas de déversement ou d'incendie,
- les premiers secours,
- l'identité, l'adresse et les numéros de téléphone et de fax de l'expéditeur.

Le modèle de la fiche de sécurité est fixé dans l'annexe du présent arrêté.

Article 3

La fiche de sécurité doit être rédigée en langue arabe ou française par des chiffres en couleurs noir sur fond blanc à l'exception de l'appellation "fiche de sécurité" qui doit être écrite sur fond de couleur orangé.

Article 4

Lorsque plusieurs matières dangereuses présentent le même danger, la fiche de sécurité peut porter au verso la liste et les numéros d'identification des matières, auxquelles les consignes mentionnées dans la fiche de sécurité sont applicables.

Dans ce cas, l'expéditeur doit cocher devant l'identifiant de la matière transportée.

Article 5

Dans le cas de chargement en commun de matières dangereuses emballées et appartenant à des groupes différents de matières présentant le même danger, les fiches de sécurité peuvent être limitées à une seule fiche par classe de matières dangereuses transportées à bord du véhicule.

Article 6

Une copie de la fiche de sécurité doit être affichée dans la cabine de conduite dans un endroit visible et facilement accessible.

Après le déchargement des matières, la fiche de sécurité doit être maintenue affichée dans la cabine de conduite jusqu'au nettoyage du véhicule.

Article 7

Les fiches de sécurité qui ne sont pas applicables aux matières se trouvant à bord du véhicule doivent être tenues à l'écart des documents nécessaires pour la circulation du véhicule pour éviter toute confusion.

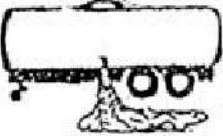



Tunis, le 18 mars 1999

Le Ministre de l'Intérieur
Ali Chaouch
Le Ministre du Transport
Houssine Chouk

Vu

Le Premier Ministre
Hamed Karoui

خلفية ذات لون برتقالي، Fond à couleur orangé,

نقل المواد الخطرة عبر الطرقات Transport des matières dangereuses par route	<h1 style="text-align: center;">بطاقة السلامة</h1> <h2 style="text-align: center;">FICHE DE SECURITE</h2>	العدد التعريفي للخطر N° d'identification du danger		
تاريخ الإصدار Date d'émission		انظر محول Voir verso		
Nature des dangers: <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> - - - - </div> <div> طبيعة الأخطار : - - - - </div> </div>	الملصقة البالة على الخطر Etiquette de danger			
Consignes générales en cas d'accident ou d'incident <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> - - - - </div> <div> تعليمات عامة في حالة وقوع حادث أو عارض - - - - </div> </div>				
كيفية التصرف Conduite à tenir	في حالة En cas de			
- - - - -	 تسرب - إنشمار Déversement			
- - - - -	 حريق Incendie			
- - - - -	 إسعافات أولية Premiers secours			
Nom : Adresse : Tel : Fax:	الاسم: العنوان: الهاتف: الفاكس: المؤسسة المرسلة أو وحدة السلامة ETABLISSEMENT EXPEDITEUR OU SERVICE DE SECURITE			
الإسعاف الطبي الإستهجالي: SAMU 190	حرس المرور: Garde Nationale de Circulation 01 760-209	شرطة النجدة Police secours 197	الحماية المدنية Protection civile 198	

ينطبق العدد التعريفي للخطر (.....) على المواد التالية :

Le numéro d'identification du danger (.....) s'applique aux matières suivantes:

إسم المادة DENOMINATION DE LA MATIERE	العدد التعريفي للمادة N° D'IDENTIFICATION DE LA MATIERE	(وضع المرسل علامة × أمام المواد المنقولة) (Matières transportées à cocher par l'expéditeur)

